

Primera Carta a Timoteo

Vi'napø Carta Chøjacayupø Timoteo Apóstol San Pablo'is

1 Øjchøn Pablo Jesucristo'is 'yapostoles. Diosis tø yaj cotzocpapø'is y ndø Comi Jesucristo'is 'yangui'myajøjtzi va'cø 'yapostolesajø. Ndø mustamba que Jesucristo'ji'n manba tø pujtame vyø'omo. ²Øtz mi "jajya'mbøjtzi Timoteo. Viyuñsyepø øjtø mi une porque mi va'ñajmu Jesucristo cuando øtz mi ndzajmayu vøjpø ote. O'nømbyøjtzi ndø Janda Dios ndø Comi Jesucristo'ji'n va'cø mi ñgyotzon ñe' vyø'ajcupit, y va'cø mi ndyoya'nøyø, y va'cø mi yac it contento.

Ji'n vyøjø va'cø ndø va'ñjamdam comequepø anñma'yocuy

³ Mi va'ngapya va'cø mi ndzøcø øtz mi "nøjayuse cuando øtz ma'ñøjtzi Macedonia nasomo. Mi va'ngal'yojtzi va'c mi ñichø'y Efeso cumgu'yomo va'c mi angui'myaj veneta'mbø va'cø jana 'yañmachi'yajø eyata'mbø 'yañma'yocupit lo que ji'ndyet viyuñbø tiyø. ⁴'Yangui'myajø va'cø jana chøjcayaj cuenda cuento, ni va'cø jana chøjcayaj cuenda pyeca jata tzu'ngu'is ñøyita'm

jachø'yajupø totocøsi. Jetse suniti onguipyajpa; pero jetsepø onguipcuy ji'n tø cotzove va'cø ndø va'ñajmø y va'cø ndø tzøc Diosis chamupø tiyø.

⁵Diosis chi'u angui'mguy va'cø ndø sundam Dios y ndø tøvøta'm cøvajcøyupø ndø tzocpil'jta'm, y vøjpø ndø qui'psocupil'jta'm, y viyunsepø ndø vanjajmocupil'jta'm.

⁶Veneta'mbø'is ji'n ñømanyaj cuenta yøcseta'mbø tiyø. Suniti chamyajpa aunque tiyø. ⁷Sunba anñmasyajyaj angui'mgutuya'm, pero ji'n cyønøctyøyøyaje lo que ti nø chamyajupø. Nømyajpa que viyuñbø tiyete pero ji'n cyønøctøyøyaje.

⁸Pero ndø mustamba que Diosis 'yangui'mocuy vøjpø tiyete o'ca ndø yac yospa jujche syunbase. ⁹Tø mustamba que angui'mocu'is ji'n ya'linducyaj vøjta'mbø pøn. Pero o'ca it ji'n vyanjamyaqe'is ni ti angui'mocuy, it ji'n cyøna'tzøyaje'is ni iyø, it ji'n vya'ñajmyaje'is Dios, it cojapa'tyajupø pøn, it ji'n suñajepø'is lo que Diosis ñe, it tyopala'o'nøyajpapø'is aunque ti vøjpø, it yaj ca'yajupø'is jyata, o

myama, it yaj ca'oyajpapø, ¹⁰it myøtzi ñø'ityajpa'is yomo, it pøn ñø'ityaju'is jjayandøvø como si fuera yomo, it nu'myajpapø'is pyøndøvø, it suchajpapø, itque'tuti angøma'cø'yoyajpapø; y o'ca it eyapø tiyø chøctocoyajpa'is vøjpø anma'yocuy, jetsepø tiyø ya'inducpa angui'mocu'is. ¹¹Y jetseti chamgue'tpa Diosis myøja'ñombø vøjpø 'yote'is; vøj itpapø Diosis 'yote'is. Diosis ø tzi'u yoscuy va'cø ndzamsaj vøjpø 'yote.

Ñøjayu Dios yøscøtoya Pablo'is porque tyoya'ñøyu

¹²Nøjapyøjtzi yøscøtoya Jesucristo ndø Comi. Je'is cotzon øjtzi va'cø mus ndzamsaj 'yote, je'is ni'anjam øjtzi que muspø "yosayø, jetcøtoya cojtøjtzi ñe yoscu'yomo. ¹³Øtz vi'ná ñgø'o'nøpyana'ñø Dios, y "yacsutzøcyaj øjtzi vøjta'mbø pøn, y jayatzambana'ñtzi. Pero Diosis toya'ñø'yøjtzi porque øtz ji'na'ñ musi lo que tina'ñ ndzøcpøjtzi; y ji'na'ñ va'ñnjame Jesús. ¹⁴Ndø Comi'is vøti cotzo'ñøjtzi y toya'ñø'yøjtzi. Tzi'u qui'psocuy va'cø va'ñjam Dios, y va'cø sun Dios, y va'cø suñaj ø mbøndøvø. Porque Cristo Jesusis tø tzi'pa jetsepø qui'psocuy.

¹⁵Manøba mi ndzajmatyam viyuñsyepø ote y sunba va' mi va'ñjamdamø yøti: que Cristo Jesús minu nascøsi va'cø yaj cotzocyaj cojapa'tyajupø pøn. Y øtz más cojapa'tupø pøn chøñø que ji'n eyata'mbø pønda'm. ¹⁶Pero vøti toya'ñø'yøjtzi Jesucristo'is y yaj cotzocøjtzi vi'na, y jetse isindzi'yaj mumu pøn jujche it vøti pyasencia,

y jetsetique't eyata'mbø'is muspa vya'ñjamyajqüe't Jesús va'cø cyeñaj mumu jamacøtoya. ¹⁷Mumu jama ndø cøna'tzøtya'i y ndø møja'ñ vøcotzøcta'i møja'ñ Angui'mba tumønajcøtoya ijtpø, nunca ji'n man cya'epø, ji'n ndø isipø porque ji'n cyeje, único Dios tumbøtite y mumu ti myuspapø'is. Amén.

¹⁸Ø mi une Timoteo, Diosis ch'il'yaj qui'psocuy veneta'mbø ø ndøvø va'cø mus chamyajø jujche manøba ndyuc mijtzi. Por eso como jujche cha'manvacyajuse, jetse øtz mi angui'mbøjtzi va'cø mi ñgoquip ndø Comi'is 'yote como vøjpø soldadose. ¹⁹Va'ñnjajmø mø'chøqui y tzøc Diosis sunbase va'cø mi ni'anjam mi "vin contento porque vøjpø ti mi ndzøjcu. Porque veneta'mbø'is ji'n chøcyaje lo que myusyajpa que vøj va'cø chøcyajø, por eso tocoyaju vya'ñnjamocucyøsta'm. ²⁰Jetse tucyajque't Himeneo y Alejandro, lo que jutipø ndzi'ocuyajøjtzi Satanasis cyø'omo va'cø 'yanmayajø que ji'n vøj va'cø man cyø'o'nøyaj Dios.

Hay que va'cø o'nøtyam Dios pøngøtoyata'm

2 Øtz mi ndzajmatyam'mbøjtzi vi'na va'cø mi o'yøndyam Dios, va'cø mi va'ctam Dioscøsi va'cø yaj quec bendición para mumu pøngøtoyata'm, va'cø mi "nøjatyam Dios yøscøtoya para mumu pøngøtoyata'm. ²Sunba va'cø ndø o'nøtyam Dios para gobiernocøtoyata'm, y para mumu angui'mbacøtoyata'm va'cø mus 'yanqui'myaj vøjø, va'cø mus tø ijtam vøjø, y va'cø tø vønnetyamø,

va'cø ndø cøna'ndzøtyam Dios,
y va'cø tø nømandam vøjpø
qui'psocuy. ³Porque vøj va' ndø
o'nøtyam Dios jetse, porque
jetseti sunque'tpa Diosis tø
Yajcotzocpapø'is. ⁴Je'is syunba
va'cø cyotzoccyaj momu pøn, y va'cø
mañ cyomusyaj lo que viyunsyepø
tiyete. ⁵Porque tumdi it Dios y solo
it tumø tø o'nøjapapø'is Dios para
mumu pøngøtoyata'm, Jesucristo
pøndique't. Je'is tø o'nøjapya Dios
va'cø tø pøjcøchon Diosis. ⁶Mumu
pø'nis cyoja it Diosmø como si
fueras ja'tze, y Jesusis chi'ocuyaj
vyin va'cø cyoyojay momu pø'nis
cyoja Diosmø va'cø libre'ajyajø.
Jetse tzamsajtøju cuando nu'c 'yora.

⁷Jetcøtoya øtz oy cojtøji va'cø
ndza'mansajø jetsepø ote; va'cø
øtz apostolesajø va'cø 'yanmayajø
lo que ji'ndyet Israel pønda'm
va'cø vya'njamayaj Dios, y va'cø
vya'nja'mayaj viyunøbø tiyø. Øtz
viyunøsyne ndza'mbøjtzi como Cristo
va'njambøjtzi, ji'nø angøma'cøy ni
iyø.

⁸Jescøtoya su'nbøjtzi va'cø
'yo'nøyaj Dios pø'nista'm aunque
juti, va'cø chøcøte'ñaj cyø' tumø
tzocotyam, va'cø jana qui'syca'yajø
ni va' jyana onguipyajø. ⁹Jetseti
yomo'ista'm hay que va'cø myesyaj
tyucu vøjpø qui'psocuji'ñ, va'cø
jana myesyaj tza'ajcutya'mbø tucu;
va'cø jana sun a'mdøjø. Ji'n mus
mañ myocsitzøcyajø, y va'cø jana
cyotyaj ni ti adorno sø'ñbapø caro
coyojata'mbø, ni va'cø jana myesyaj
caro coyojata'mbø tucu. ¹⁰Hay que
va'cø chøcyaj vøjpø tiyø yomo'sta'm
jujche vøjø va'cø chøcyaj yomo'is
o'ca nømyajpa que vya'njamayajpa

Dios. ¹¹Yomo'sta'm hay que
va' cyøma'nøyaj aŋgui'mocuy
vønneyu'øc, listo va'cø chøcyajø
jujche syunbase Diosis. ¹²Yomo
ji'nø ndzi' permiso va'cø 'yanmayaj
pøn, ni va'cø jana 'yangui'myaj
pøn, sino va'cø vyønneyø. ¹³Porque
Diosis vyi'natzøc Adán y jøsi'cam
Eva chøjque'tu. ¹⁴Y Adán ja oy
angøma'cøtyøji, sino yomo oy
angøma'cøtyøji, y oy cojapa'te.
¹⁵Pero yomo mañba cotzoque
cuando yac pø'najpa 'yune o'ca
va'ñjamopya y o'ca tyoya'nø'opya
y o'ca vøjpø ti chøcpa para
Dioscøtoya o'ca ñø'it vøjpø
qui'psocuy.

Jujche vøjø va'cø chøcyaj angui'myajpapø'is

3 Viyunøbø tiyø mañba mi
ndza'manvajcatyame. O'ca
pønis sunba cyovi'najø'ajø
vya'ñjamocuy tøvø'omo, vøjpø
yoscuy sunba chøcø. ²Entonces
coví'najø tiene que va' it vøjø
va'cø jana mus chøjcay cyoja
ni i'is; tumdi va'cø ñø'it yomo,
tiene que va'cø yos vøjø. Y tiene
que sa'sa va'cø itø; tiene que
va'cø chøc mumu ti vøjpø; va'
pyøjcøchonyaj minbapø'is tyu'ñaje,
y vøjpøte aŋma'yopya, ³va' jyana
no'ta, va'cø jyana quipcumye'tza,
va'cø jana aŋsun tumin, va'cø
ñømanjay vøti pasencia, va'cø
jana onguipø, va'cø jana 'yançun
aunque tiyø. ⁴Coví'najø tiene
que va'cø 'yangui'm vøjø ñe'c
tyøjcomda'mbøcøsi, va'cø mus
yac tzøcyaj vøjpø tiyø 'yune vøjpø
qui'psocuji'ñ. ⁵Porque o'ca tum
pø'nis ji'n mus 'yangui'myaj ñe'

fyamilia, entonces ji'n mus ma cyoqueñajque't lo que tu'myajpapø Dios vy'a'ñjamayajpapø'is.

6 Usya'ñomo tøjcøyupø va'ñjajmocu'yomo ji'n ma mus covi'ñajø'ajø, no sea que cyomo'pya vyin que ñe'cø más myøja'ñombø, y jetse manba pyøjcøchon castigo jujche yatzipø'is pyøjcøchongue'tpa castigo. **7** Tiene que va'cø mi ngøpin vøjpø pøn va'cø cyovi'ñajø'ajø mi ne'ngomda'm. Entonces eyata'mbø pøn lo que ji'n va'ñjamocuy tyøvø manba nømyaje que vøjpø pøn mi ngøpiñdamu va'cø cyovi'ñajø'ajø. Ø'ca ji'n vøjpø pøn mi ngøpiñdamu, entonces jic pøn manba queque como que Satanasis tyønguecpase.

Jujche vøjø va'cø chøcyaj cotzo'ñoyajpapø

8 Jetseti cotzo'ñopyapø'is tiene que va' ñø'ityaj respeto, y va'cø jana myejtzandzamyajø. Hay que va'cø jana tzotyo'nyaj vøti; va'cø jana syuñajø algo tumin. **9** Tiene que va'cø cyomus mø'chøqui va'ñjajmocuy lo que vi'na ni i'is ji'na'ñ myusyaje, pero yøti Diosis tø tzi'pa musocuy va'cø ndø mustamø. Tiene que va'cø vøj ni'anjamayaj vyin porque nø vy'a'ñjamayaju viyunse. **10** Vi'na tiene que va' mi a'mistamø jujche manba yosyaje. O'ca vøj yosyajpa, y ni i'is ji'n mus chøjçayaj cyoja, entonces muspa yosyaj como cotzo'ñoyajpapøse. **11** Jetseti cotzo'ñoyajpapø'is yomo'is tiene que va'cø ñø'ityajque't respeto va'cø jana undzamyajø, va'cø jana cyu'tcocøtyajø, va'cø chøcyaj vøjø mumu aunque jujchepø yoscuy. **12** Cotzo'ñopyapø pø'nis

tumdi muspa ñø'it yomo. Tiene que va'cø 'yangui'm vøjø 'yune y momu tyøjcom ityajupø. **13** Porque cotzo'ñoyajpapø o'ca vøj yosyajpa, gyanatzøcyajpa vøjpø tiyø va'cø vyøcotzøcyajtøjø, y jana na'tzcuy muspa cha'manvacyajø lo que jujche vy'a'ñjamayaj Cristo Jesús.

Ndø va'ñjamocutya'm

14 Su'nbøjtzi más pronto va'cø man mi ndu'nistamø, pero yø'csepø tiyø mi "jajya'yøjtzi. **15** Que tal será que øtz ya'pyøjtzi sone jama yø'qui, por eso nø mi "jajyøyu va'cø mi mus jujche vøjø va'cø mi indø Diosis 'yune'omda'm lo que tu'myajpapø quenbapø Dioscøtoyata'm. Jetseta'mbø tu'myajpapø'is 'yanmayajpa y cyoquipyajpa viyunbø ote. **16** Viyunse más myøja'ñomda'mbøte tiyete lo que Diosis tø yac mustambapø, lo que ti vøjø va'cø ndø va'ñjamdamø. Yøcse tujcu:

Jet istøju que sisþø pønete,
Espíritu Santo nømu que vøjpø
pønete.

Angelesis isyaj jic pøn;
tzambotyøju mumu
cumgul'yomo jujche oyu iti.
Va'ñjamðøju mumu
nas vindumø;
ñømandøj móji tzajpomo.

Chacyajpapø'is vy'a'ñjamocuy

4 Espíritu Santo'is viyunse chamba que jøsi'cam minbapø jama'omo vene'anbø'nomo manba chacyaj va'ñjamocuy, manba vy'a'ñjamayaj angøma'cø'yoyajpapø espiritu, y manba vy'a'ñjamayaj yatzí'ajcu'is

chamyajpapø. ²Comecpapø pø'nis chamyajpa jetsepø aŋma'yocuy va'cø 'yangøma'cø'yoya. Aunque chøcyajpa yatzipø tiyø, ni jujche ji'n ni'anjamya je o'ca ti nø chøcyaju. Como cuando tø poŋba sone nac nutzpapø tø'ngui'is ji'nam tø to'yøyi, jetse cuando chøcyajpa sone nac yatzitzoco'yajcuy, ji'nam chil'yaj cuenta o'ca yatzipø tiyø nø chøcyaju. ³Yønø pø'nis maŋba ya'inducyaje co'tojcrajcuy, y vene cu'tcuy maŋba ya'inducyaje. Pero Diosis cyot jetsepø cu'tcuy va'cø cyu'tyajø vya'njamya papø'is y cyomusyajpapø'is viyunsyepø tiyø, y va'cø nøjayaj Dios yøscøtoya. ⁴Porque aunque tiyø lo que Diosis cyojtupø, vøjpø tiyete. Y ji'n mus tø ya'inducø o'ca ndø nøjatyam Dios yøscøtoya. Muspa ndø pøjcøchondamø. ⁵Porque o'ca Diosis chamba que vøjpø tiyete, y o'ca ndø o'nøtyam Dios, aunque ti cømasa'nøyajupøte.

Vøjta'mbø cyøyospapø'is Jesucristo

⁶O'ca mi yac musyajpa ndø tøvøta'm mi ndzajmayuse øjtzi, vøj mi yospapø Jesucristocøtoya. Más maŋba mi mbyømipøqui Diosis 'yotepit va'cø mi vya'njamoya, y más maŋba mi mbyømipøjque'te vøjpø aŋma'yocuyji'n porque je'tomo mi myangue'tpa. ⁷U mi ngøma'nøtyamu jovita'mbø undzame chuve'is chamyajpase, pero tzi' mi mbømi va'cø mi it jujche Diosis syunbase. ⁸Va'cø ndø pømitzøcø ndø conñaji'n, vøjø para usycøtoya, pero va'cø ndø tzøc lo que Diosis sunbase, vøj para mumu ticøtoya. Tø cotzonba

para yøtipø itcucøtoya, y también para itcucøtoya lo que maŋbapø ndø pøjcøchondam más jøsi'cam. ⁹Nø mi ndza'manvajcatyam viyunbø tiyø, y tiene que mumu aŋbø'nis va'cø vya'njamya jø. ¹⁰Por eso tø yostamba y toya'istamba cuando nømyajpa que øtz yatzita'mbø pøn chønø. Porque ndø va'njamdamba quenbapø Diosis maŋba tø cotzondamø. Je'is yaj cotzocpa mumu pøn, más sevro yaj cotzocya jpa vya'njamya papø'is ñe'cø.

¹¹Jetse sunba va'cø mi angui'myajø y aŋmayajø. ¹²Ni i'is ji'n mus mi myenoschøcø aunque mi 'yune'ajø, pero sunba va'cø mi ndzøc vøjø, va'cø mus mi isingøpøcyaj eyapø vya'njamya papø'is. Sunba vøj va'cø mi ndzam aunque tiyø, vøj va'cø mi indø, va'cø mi suñaj mumu pøn, va'cø mi nø'it vøjpø qui'psocuy va' mi vya'njamoy mø'chøqui, va'cø mi nø'it cøvajcøyupø mi ndzocoy.

¹³Hasta que mi'nbojtzi, vejpø'jaya jø totojaye tyu'myajumø, pømitzi'yajø y aŋmachi'yajø. U mi jajmbø' va'cø mi ndzøc jetse. ¹⁴U mi jajmbø' lo que muspapø mi ndzøcø Diosis mi ñchi'use qui'psocuy. Cuando mi ngyojtay cyø' mi ngopajcøsi mbi'quisyaju'øc tzambønda'mbø'is va'cø mi mbøjcøchoñ bendición, entonces tzambø'nista'm ñcha'manvajcayaju jujche maŋba mi "yose, Diosis chil'yaj qui'psocuy va'cø ñcha'manvajcayaj jetse.

¹⁵Tzi' mi mbømi va'cø mi ndzøc yø'cseta'mbø tiyø, na's jetse tzøcø mumu mi mbømiji'n, va'cø isyaj mumu pø'nis jujche qui'mba mi

musocyuy. ¹⁶Tzójcay cuenda mi ⁿvin, tzójcay cuenda mi anma'yonguy, seguitzócø va'cø mi ndzójcancanøyø jujche mi ndzajmayuse øjtsi. Porque jetse va'cø mi ndzøcø, manba mi ngyotzoque, y mi ngyøma'nøyajpapø'is manba cotzoccyajque'te.

Jujche vøjø va'cø tø nøtu'ñajø

5 U mi ojnayø tzambøn, sino vøpøpit o'nøyø jujche mi janda mi o'nømba vøpøpit. O'nøy soca jujche o'nømbase mi ndøvø mi ndøjcombø. ²Jujche mi nøvejvejnepyase mi mama, jetse nøvejvejnneyajø tzamyomo; y uneyomo nøvejvejnneyajø mi ndøvøse vøjpø mi ngui'psocuji'n. ³Cotzonyaj yanbac yomota'm o'ca viyunbø yanbacta'mete. ⁴Pero o'ca it yanbajquis 'yune o 'yoco'une, o viñoja, jejta'm tiene que va'cø mi anmayajø vi'na va'cø tyoya'nøyaj mismo tyøjcomda'mbø y jetse chi'vitu'pa jujche yac tzoccyajuse mochi'øc. Jetse vøjø y jetse Diosis vyø'møpya. ⁵Pero yanbac o'ca viyunsyepø yanbac, y ni i ja itø, jetse vya'ñjamba que Diosis manba cyotzove y vya'cpa mumu ti Dioscøsi y 'yo'nøpya Dios chu'ji'n jyamaji'n. ⁶Pero o'ca yanbajquis chøcpa gyusto aunque ticøsi, aunque quenba'ctøc, manba it como ca'use. ⁷Jetse angui'myajø, y entonces ni i'is ji'n mus man cyøtza'møyajø. ⁸Pero o'ca aunque i'is ji'n pyø'nøy ñe tyøvø ni ñe'c tyøjcom ijtupø, entonces syunva'ñjamba. Más peojrete que menos ji'n vyanajajmepø'is Dios. ⁹Yanbac va'c it jachø'yupø ñøyi listacø'mø tiene que va'cø

it más de sesenta año, tumøpø pøn oyu'is ñø'iti. ¹⁰Y o'ca mumu chamyajpa que vøjpø tiyø oy chøqui, o'ca sa'sa yac tzoccyajuti 'yune, o'ca pyøjcøchonu tyu'ñajpapø'is, o'ca cyøtze'ay eyapø vya'ñajmocuy tyøvø'sta'm cyoso, o'ca cyotzonu toya'isyajupø, o'ca oyuti chøc vøjta'mbø tiyø lo que muspa'csye'ñomo; entonces muspa cyot ñøyi listacøsi va'cø aunque i'is cyotzonø.

¹¹Pero mastøc uneta'mbø u man jachø'yaj listacøs ñøyi. Porque cuando ñe'c gyusto más sunba chøcyajø que menos va'cø jana chøcyaj Cristo'is syunbase, manba jaya'øyajque'te. ¹²Y manba chøcyaj cyoja porque ja cumplitzøcyaj lo que jujche chamyajuse vi'na. ¹³Jetse nu'nøyajpa yanbacpø uneyomo va'cø jana chøcyaj ñe yoscuy y vityajpa tøcmaye, jarganvitu'yajpa. Ji'n solo jarga'ñajyajpa, sino también undzame tzøcyajpa, sunba myusyaj aunque tiyø, y chamyajpa lo que ji'n vyøjta'mbø tiyete. ¹⁴Por eso su'nbojtsi que va'c cyo'tøjcayaj yanbac yomo uneta'mbøtøc va'cø ityaj 'yune, va'cø cuendatzøcyaj tyøc, va'cø jana mus nøm 'yenemigo que ja chøcyajø. ¹⁵Veneta'mbø yanbac yomo'ista'm chacyaju'am vøjpø va'ñajmocuy y manu pya'tyaj Satanás.

¹⁶O'ca vya'ñjambapø'is Jesús ñø'ityaj tyøjcomo yomopø tyøvø 'yanbacpø, hay que ne'cø va'cø pyø'nøyaju. Jetse ji'ndyet pyena eyapø va'ñajmocuy tyøvø'is va'cø pyø'nøyajø. Entonces va'ñajmocuy tøvø'is muspa pyø'nøyaj viyunsyepø yanbac yomo.

¹⁷Tzamupø vøj angui'moyajpapø tu'mgu'yomo hay que va'cø ndø ndoya'nøyajø. Vøjpo ote cha'manva'cyajpapø'is y 'yanmayajpapø'is hay que va' ndø cotzondamø más. ¹⁸Tø tzajmapya jetse Diosis 'yote jachø'yupø cuando nømba: "U mi nguingøsi'nu vacas va'cø jana mus cyu'tay puj cuando manba mango'tze trigo va'cø pyut pyuj". También nømgue'tpa: "Yospapø hay que va'cø ndø coyoja".

¹⁹O'ca tumbø'is cyotza'møpya tzambøn, u man mi va'njajmu. Unico o'ca isyaj metzcuy tu'capyø'is lo que ti nø chøjcupø, entonces muspa mi va'njajmø. ²⁰O'ca nø chøc cyoja, hay que va'cø mi ojnayo vøti pø'nis vyi'nomda'm, va'cø isyaj eyata'mbø'is que nø 'yojnatyøju, y jetse va'cø ña'chajø. ²¹Diosis ispa lo que jujche nø mi angui'mu y ndø Comi Jesucristo'is nømdi isque'tu, y cøpinupø angelesis nømdi isyajque'tu. Nø mi angui'mu va'cø parejo 'yojinayajø ijtu'is cyoja, ni i va'cø jyana mi na'tzø. ²²U mi nombratzøc pronto ni iyø va'cø cyovi'najø'ajø tu'mgucyøsi. Hay que mi a'm vi'ná jujchepø pønete. Ø'ca mi nombratzøcpa yatzipø pøn, manba mi ngojapa't parejo. Cuidatzøc mi "vin va'cø mi yac it cøvajcøyu mi ndzocoy.

²³Como mi ñchejca'e'ajpa tantos, uy san nø' mi ndo'nu. To'nay usyøc vinu, porque algo mi ngya'cuñapa.

²⁴Eyata'mbø'is cyoja ndø isapya viyunsye antes que cøme'chajtøja cyojapit, pero eyata'mbø'is cyoja ji'n quejyaje yøti, pero jøsi'jcam manba istøj cyoja. ²⁵Jetsetique't vøjpo tiyø lo que chøcyajpa eyata'mbø'is

ispøctøjpa vi'na; y aunque ji'n queje vi'na, naji'ndyet chø'y como cyøvø'nupø, na'ispøctøjpati jøsil'jcam.

6 Lo que ijupø'is cyomi nascøspø, hay que va'cø cyøna'tzøy ñe cyomi mumu ticøsi; entonces jetse ni i'is ji'n mus cyø'o'nøy Dios, ni ji'n mus cyø'o'nøy ndø anma'yocuya'm. ²O'ca coyospa'is it cyomi y parejo vya'njamayajpa Jesús cyomiji'n, coyospa'is ji'n mus myenos chøc cyomi porque va'njajmocuy tyøvøtque't, hay que va'cø yosque'tati masti vøjø porque yosapya vya'njajmocuy tøvø lo que syunbapøte. Yø'cse anma'yoya y yø'cse tza'manvacø.

Comequepø anma'yocuy y viyunssepø riquesa'ajcuy

³Pero o'ca aunque iyø eyati anma'yopapø y ji'n vyø'møy vøjpo anma'yocuy lo que ndø Comi Jesucristo'is señe, y ji'n vø'møy anma'yocuy jujche vøjø va'cø ndø cøna'tzøy Dios; entonces tzactam jetsepø pøn. ⁴Porque jetsepø pø'nis cyomo'pa vyin como si fuera ñe'c más angui'mba, pero ni ti ji'n myusi. Sino yatzipø qui'psocupit sunba onguip aunque ticøsi. Por jetcøtoya qui'sapya vøjpo pøn, y ñøquijpa, ñø'onba, yach'onba choco'yomo tyøvøcøsi. ⁵Onguipyajpa pøn nø'ityajupø'is yach qui'psocuy, y ji'n myusajepø'is lo que viyunsyepø tiyø. Como'yajpa que va' ndø cøna'tzøy Dios tø rico'ajpa. Pero tzacyaj jetseta'mbø pøn. ⁶Va'cø ndø cøna'tzøy Dios, y va'cø tø it contento, tø itpa como si fuera

ndø nø'it vøti ricu'ajcuy. ⁷Yøn nascøsi jay ndyø nømindam ni tiyø, y viyunete cuando tø ca'pa ji'n mus ndø nømañdam ni tiyø. ⁸O'ca ndø nø'ijtam ndø cu'tcuy y ndø nø'ijtam ndø tucu, jetse hay que va' tø ijtam contento. ⁹Pero o'ca sunbapø ricu'ajyajø, ji'n gyanatzøcyaje cuando tzøjquisyajtøja y yatzilajcu'is ñucpa como si fuera trampa'omse. Y ji'n vøjpø qui'psocuji'n sunba chøcyaje lo que yac tzi'nyajpapø aunque tiyø, y al fin toya'isyajpø y tocoyajpa Diosis vyi'nañdøjquita'm. ¹⁰Va'cø ndø sun tumin, aunque jujchepø yatzitzoco'yajcuy minba ndø qui'psocu'yomo. Veneta'mbø'is syuñaju ricu'ajcuy y jetse tyocoyaj vya'njajmocuy y ji'n am vya'njajmoyaje, y mismo ñe'c yac toya'isyaj vyin como si fuera che'tz vyin machinji'n.

Ay que va'cø ndø coquip vøjø ndø va'njajmocuy

¹¹Pero mitz Diosise yoscuy ndzøjcapyapø'is, pojyayø yø'csepø tiyø va'cø man mi ndzøc vøjpø tiyø, Dios va'cø mi ngøna'tzøyø, va'cø mi vya'njajmoya, va'cø mi sun Dios y aunque iyø, va'cø mi nømañ pasencia y u mi man møja'ndzøc mi "vin. ¹²Coquipø vøjø viyunsepø mi va'njajmonguy. Pømitzi'ø va'cø mus mi nguyen momu jamacøtoya. Por jetcøtoya mi "vyejay Diosis, y vøti pø'nis vyi'nomda'm mi ndzamsaju'am vøjø jujche mi va'njajmonguy. ¹³Diosis yac itpa momu tiyø. Jesusis vøj cha'mañvajcu Poncio Pilato'is vi'nañdøjqui que

jujchet vya'njajmocuy. Diosis y Cristo Jesusis isyajpa jujche nø mi angui'muse øjtzi. ¹⁴Mi angui'mbøjtzi va'cø mi ndzøcø jujche ndø Comi'is tø 'yangui'mbase sin que va'cø jana mi metzandøzøcø, va'cø jana mus nøm ni iyø que ja mi ndzøc vøjø, hasta que minba ndø Comi Jesucristo. ¹⁵Cuando nu'cpa 'yora, Diosis mañba yaj queje Jesucristo. Dios más mója'n angui'mbapøte y tumdi angui'mbapø que vøj itpapø. Mumu angui'myajpapø'is Cyovi'najøta'mete y momu covi'najø'is Cyomite. ¹⁶Jete único ji'ndi ma cya'e, y jut ijturnø, itpa mója'n sø'ngø, ni i ji'n mus man ñu'c tome. Ni i'is ja isotøc y ni i'is ji'n mus man isø. Jete hay que va'cø ndø vøcotzøctamø y jet más pømil'øyupø para momu jamacøtoya. Amén.

¹⁷Angui'myajø ñø'ityajupø'is nascøspø riquesa'ajcuy va'cø jana myøja'ndzøcyaj vyin, ni va'cø jana qui'psyajø que tuminji'n más ityajpa vøj, porque tumin yajpa; sino va'cø qui'psyajø que quenbapø Dios va'cø ndø va'njajmø, más tø itpa vøjø. Je'is tø tzi'pa momu tiyø mø'chøqui va'cø tø it contento. ¹⁸Angui'myajø va'cø mø'chøqui chøcyaj vøjø, va'cø ityaj listed va'cø chi'yajø aunque ti pobreta'm, y va'cø vye'ñajø lo que nø'ityajupø. ¹⁹Jetse 'yanñecyajpa riquesa'ajcuya'm eya jamacøtoya va'cø vyø'om putyajø, y jetse pyojcøchonyajpa tumønajcøtoya quenguy.

Ultimo tza'mañvajcocuy

²⁰Timoteo, cuidatzøc mi "vin va'cø mi ndzøcø lo que jujche

Diosis mi 'yangui'muse. Uy mi
ngøma'nøyu ote lo que nø syuni
tzamdzamneyajupø lo que jujche
chamyajpase ji'n cyomusyaje'is
Dios. Onguipyajpa nømyajpa
que ityaj myusocyuy, pero

ji'ndyet jicø. ²¹Veneta'mbø'is
vya'ñjamyaju jetseta'mbø y
tocojaju vøjpø va'ñjamocuy.

Pero o'nømbyøjtzi Dios va'cø
mi ñgyotzove ñe'c vyø'ajcupit.
Amén.